

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 81 — 1999

21 OKTOBER 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1981 houdende vaststelling van de verdeelsleutels van het gedeelte van het Gemeentefonds bestemd voor de gemeenten van het Waalse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976, inzonderheid op artikel 78;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 april 1981 houdende vastlegging van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Waalse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1981 houdende vaststelling van de verdeelsleutels van het gedeelte van het Gemeentefonds bestemd voor de gemeenten van het Waalse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals het gewijzigd werd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende de inaanmerkingneming van de bedragen van de « omslagbelastingen » geheven voor het jaar waarop de omslag betrekking heeft, tot gevolg heeft dat de vaststelling van de aan de

gemeenten toevallende aandelen aanzienlijk wordt vertraagd terwijl de financiële toestand van die gemeenten vereist dat deze vaststelling dringend geschiedt;

Op de voordracht van Onze Minister van het Waalse Gewest en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het overlegd advies van de Executieve van het Waalse Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 13, 3°, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1981 houdende vaststelling van de verdeelsleutels van het gedeelte van het Gemeentefonds bestemd voor de gemeenten van het Waalse Gewest, worden de woorden « voor het jaar waarop de omslag betrekking heeft » vervangen door « voor het jaar voorafgaande aan dat waarop de omslag betrekking heeft ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van het Waalse Gewest en Onze Minister Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van het Waalse Gewest,

J.-M. DEHOUSSE

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Ph. BUSQUIN

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE  
ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 81 — 2000

Arrêté royal du 4 septembre 1981 instituant, pour la Région bruxelloise, une intervention dans le principal et dans les charges des prêts hypothécaires, contractés par des particuliers en vue de l'acquisition d'une habitation qui n'a jamais été occupée. — Erratum

*Moniteur belge* n° 184 du 25 septembre 1981, page 11952, article 7, troisième alinéa, g, lisez : « un certificat de l'administration compétente du Ministère des Finances, relatif aux... » au lieu de « un certificat du Ministère des Finances, Administration du Cadastre, relatif aux... ».

F. 81 — 2001

Arrêté royal du 4 septembre 1981 instituant, pour la Région bruxelloise, une intervention dans les charges des prêts hypothécaires, contractés par des particuliers en vue de la construction d'habitations neuves et de l'acquisition d'habitations sur plans. — Erratum

*Moniteur belge* n° 184 du 25 septembre 1981, page 11956, article 7, troisième alinéa, g, lisez : « un certificat de l'administration compétente du Ministère des Finances, relatif aux... » au lieu de « un certificat du Ministère des Finances, Administration du Cadastre, relatif aux... ».

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST  
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 81 — 2000

Koninklijk besluit van 4 september 1981 tot instelling, voor het Brusselse Gewest, van een tussenkomst in de hoofdsom en last van de hypothecaire leningen aangegaan door particulieren met het oog op het verwerven van een niet eerder betrokken woning. — Erratum

*Belgisch Staatsblad* nr. 184 van 25 september 1981, blz. 11952, artikel 7, derde lid, g, lees : « een attest van het bevoegde bestuur van het Ministerie van Financiën betreffende... » in plaats van « een attest van het Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster, betreffende... ».

N. 81 — 2001

Koninklijk besluit van 4 september 1981 tot instelling, voor het Brusselse Gewest, van een tussenkomst in de last van de hypothecaire leningen aangegaan door particulieren met het oog op het oprichten van nieuwe woningen en het kopen van woningen op plan. — Erratum

*Belgisch Staatsblad* nr. 184 van 25 september 1981, blz. 11956, artikel 7, derde lid, g, lees : « een attest van het bevoegde bestuur van het Ministerie van Financiën betreffende... » in plaats van « een attest van het Ministerie van Financiën, Administratie van het Kadaster, betreffende... ».